

Compareerde voor myn Claes Hendrick totus hildrich jnd
Hiridag Breges in oost mids weds, de Erboers Billitje jans Widen
van Wylen y de Corndiell van Voort, de volcker Dydesen Beldend
en Sklader, als dat dy d'ing' haerds g'leeds schijnt haddes adn
Bader Schoonhoon van arianfip, Bader Donij g'leeds ontrent dy d'ing'
Breges mids alle de lastes dy g'leeds haddes, dat tot dy adn Beldend
voort dyt dy soo lang als dy g'leeds dat d' g'mde Billitje jans
Left, mids dat dy g'mde van arianfip t' g'mde landt in den
Beldend forma sal Beldend, dy Beldend dat soler van alle
gintredn dy Beldend in dy d'ing' vallend, dy Beldend dat g'leeds
dat d' voorn Billitje jans sal komes afheig t' Beldend, als dan dy
dy g'mde landt dy vals Beldend komes tot dispondering
van Bader Beldend dy Esfgenadms, doets dy Beldend g'leeds
Beldend Thomas fiddrickes dy Jacob Jacob van arianfip d'ing'
ontrent mids vas, dyft dy Beldend, toeg'leeds dy g'leeds, adn
t' arianfip dy, in dy Beldend volkomend possess dy dygndom van
hem dy voor dy d'ing' namts, Beldend Beldend van soler voor Beldend
dy voor Beldend nakomding Beldend dy Beldend dat dy tranpa
last Beldend, dy ontrent Beldend g'leeds sal Beldend, dy Beldend d'ing'
Beldend Beldend, dy Beldend Beldend Beldend Beldend Beldend Beldend

Bader Esfgenadms, voor dy noets dy d'ing' daegen, mids dat
dy g'mde Beldend, sal Beldend adn dy g'mde van arianfip dy, dy
adn Beldend fiddrickes dy Esfgenadms, ontrent dy Beldend van alle
Beldend, dy Beldend Beldend Beldend Beldend Beldend Beldend
Beldend Beldend, dy g'leeds Beldend Beldend Beldend Beldend
dy 19 octob 1694

g'leeds, dy g'leeds, dy g'leeds
dy onp' Beldend als g'leeds
Beldend Beldend
Beldend

dy Comparant Beldend Beldend Beldend
Beldend, dy g'leeds als dat dy Beldend
Beldend dy sal komes afheig t' Beldend
als dat jans arianfip dy Beldend fiddrickes
Beldend dy Beldend sal Beldend, Beldend
voor mids dy d'ing' daegen, mids
adn adn dy Esfgenadms Beldend Beldend
dyt t' Beldend dy taxatj van Beldend
onp' Beldend Beldend als dy g'mde
Beldend Beldend g'leeds sal Beldend

dy ist
Billitje H jans den
Bader selfs g'leeds
in Beldend van mids
Claes Hendrick totus Claes

MS 7 A 158

Innerted to Transport
Bills Trans. ans.
from Fry and his

Oct 19th 1694.

MS 7
A 158

HISTORICAL SOCIETY
OF
HUDSON COUNTY

Jan Arijanse Sip in ets ware volkomene possessij en eigendomm voor
Jan Arijanse Sip in its true entire possession and property for
hem en voor zijn erfgenaemen, Desisterend van't selve voor haer
him and for his heirs ? and of course for her
en voor hare nakomelinge beloovende en begerende dat dit transport
and for her descendants promising and requiring that this transfer
vastbondigh en onverbreekelick gehouden sal worden, en van de andre
will be kept inviolable and of the other
? ? te blijven van de selve ofte van
? ? of the same or of

haere erfgenaemen voor nu noch ten eeuwigen daegen, maer dat
her heirs now and for all time, but that
het gemelte huyssef, sal blijven aen de gemelte Jan Arijanse Sip ofte
the said ground shall be left to the said Jan Arijanse Sip or
aendesselfs successuers en erfgenaemen onder verbandt van alle
his successor and heirs under obligation of all
regines en ? heeft de Comparandt dit met haer eijgen

? and ? the appearer has signed and sealed this
handt onderteijkent en geseegelt. Actum Bergen in oost nieu jarssy
with her own hand. Actum Bergen in East New Jersey.

den 19 Octob. 1694

= geteekent, ^{en} geseegelt, en geleest =
signed and sealed and read -

= in onse preeensy als getuijge
in our presence as witnesses

De Comparant verklaerde voort
The appearer declared
teekens en seegels als dat soo wan
signs and seals, so that in case
= neer sij sal comen aflyvigh te worden =
of her decease
= als dat Jan Arijanse Sip en desselfs succes
Jan Arijanse Sip and his successor
= suers de Bourij sal hebben en behouden =
will have and hold the farm land
= voor nu en ten eeuwigen daegen, mits =
for now and for all time, on cond. in
= aend, andere erfgenamen haer partij
to the other heirs their part
= wijt te keeren tot taxatij ?
will be turned over in order to tax ?
onparteydig soodanighs als de gemelte
impartial in such a way as the said
Bourij als dan getaxeert sal worden.
farmland will then be estimated
Dit ist

Hilletje // gans door by
haar selfs gestelt made by
- in kennis van mijn as acknowledged
in presence of me asked? of me